



有了 NYC Care, 您在生病前 就能享有醫療保健服務

在紐約市，我們認為醫療保健是一項人權。無論您的出生地在哪，是貧窮還是富有，都有權在我們的城市享受優質且負擔得起的醫療保健服務。您將不再需要靠急診室來取得您需要的護理。

有了 NYC Care，您就擁有自己固定的醫療保健提供者，並可以在您社區的 NYC Health + Hospitals 病患護理地點獲得所需的醫療服務。此外，您還能夠獲得初級保健、婦產科護理、精神健康護理，且全天候 (24/7) 都可取得所需藥物。

有了 NYC Care，因您與醫療保健提供者的固定診療關係，您可以提早解決任何健康問題，從而維持健康。所有服務的價格都很低廉或是免費。

要瞭解更多資訊和
參保，請撥打

1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

保證隱私與機密。參保 NYC Care 不會造成「公共負擔」規則下的風險。

NYC
HEALTH+
HOSPITALS



要瞭解更多資訊
和參保，請撥打

1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

nyccare.nyc



保持聯絡。追蹤我們。

您獲得本市提供的 醫療保健的秘訣

無論您的移民身份和支付能力如何，
您都有權以有尊嚴和得到尊重的方式獲得醫療保健服務



全市各地
的 NYC Health
+ Hospitals
分支機構都有提供！

今天就成為
NYC Care 的會員！

1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273
nyccare.nyc

保證隱私與機密。參保 NYC Care
不會造成「公共負擔」規則
下的風險。

NYC
HEALTH+
HOSPITALS



NYC Care 簡介

NYC Care 是一項醫療保健計劃，該計劃保證提供服務給不符合資格或無法負擔健康保險的紐約人，所收取的費用低廉或是免費。無論您的移民身份和支付能力如何，您都有權以有尊嚴和得到尊重的方式獲得可負擔的醫療保健服務。

有了 NYC Care，您可以：

- + 獲得一張會員卡，在您社區的 NYC Health + Hospitals 病患護理地點接受初級、預防性和專科醫療服務。
- + 選擇您自己的主治醫生，他將協助您避免生病並為您聯繫上其他您需要的服務以維持健康。

- + 預約您的第一次就診，在兩週或更短的時間內就可以去看主治醫生。可透過遠端醫療或親自赴約的方式進行約診。
- + 當您需要協助時，全天候 (24/7) 均可打電話到我們的聯絡中心。
- + 全天候 (24/7) 均可取得低價處方藥，在有需要時可在隔天就獲得續配藥物。
- + 由包括護士、精神健康專業人員、醫療助理、社工、藥劑師和營養師等人組成的初級保健團隊為您提供支援。
- + 負擔得起優質醫療保健。無需加入費或月費。您獲得醫療保健所需的費用取決於您的家庭人數和收入。

要瞭解更多資訊和
參保，請撥打

1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

保證隱私與機密。參保 NYC Care 不會造成「公共負擔」規則下的風險。

您的會員服務

初級和預防保健

- + 選擇您的主治醫生，他將為您治療一般身體疾病，例如胃酸過多消化不良、喉嚨痛和發燒，並協助您管理糖尿病和高血壓等慢性疾病。
- + 進行例行疫苗接種和篩查，如流感疫苗、乳房 X 光檢查和大腸鏡檢查。

專科護理

您的主治醫生將與專科醫生密切合作，並將協助轉介所需的服務，包括：

- + 心臟病科
- + 關節炎護理
- + 骨科
- + 足科
- + 減重服務
- + 消化內科
- + 一般外科
- + 耳鼻喉科 (ENT)
- + 女性健康和產前護理
- + 視力保健

行為健康和物質使用

- + 獲得一系列心理健康服務，以治療抑鬱症、焦慮症和其他心理健康狀況。
- + 轉介到合適的心理健康專家、社會工作者、治療師或精神科醫生。
- + 獲得成癮和物質使用障礙症的治療和支援。

可負擔得起的藥物

- + NYC Health + Hospitals 藥房有延長的營業時間（包括工作日晚上和週末），您可在這些藥房獲得低價處方藥和更多的藥房服務。
- + 線上續配處方藥。

要瞭解更多資訊和
參保，請撥打

1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

保證隱私與機密。參保 NYC Care 不會造成「公共負擔」規則下的風險。

常見問題

什麼是 NYC Care?

NYC Care 是由 NYC Health + Hospitals 提供的會員制計劃，您可以透過該計劃以低廉的價格或是免費在自己的醫生處就診和接受服務，其中包括專科醫生看診、藥物和全天候 (24/7) 客戶服務。

我如何達到 NYC Care 的資格？

您必須在紐約市居住六個月或更長時間，並且沒有資格獲得紐約州提供的可負擔政府健康保險計劃。如果您無法負擔基於聯邦標準的健康保險，您也有可能符合資格條件。若要瞭解您是否符合資格，今天就撥打 1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273)。

我需要支付多少服務費用？

您將根據您的負擔能力支付費用。折扣費用取決於您的家庭人數和收入，最低為 \$0。沒有加入費、月費或保費。欲獲得更多資訊，請造訪 nyccare.nyc 查看我們的費用表。

我在哪裡可以獲得健康服務？

作為 NYC Care 的會員，您可以到您社區的 NYC Health + Hospitals 病患護理地點獲得服務。請造訪 nyccare.nyc 查找相關地點。

我的隱私會受到保護嗎？

NYC Health + Hospitals 的醫療保健專業人員承諾保護您的個人健康資訊和移民身份的隱私性。放心大膽尋求護理。今天就參保 NYC Care。

我如何瞭解更多資訊或參保 NYC Care？

請撥打 1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273)。您還可以瀏覽 nyccare.nyc 瞭解更多資訊。我們會說您的語言！

要瞭解更多資訊和
參保，請撥打

1-646-NYC-CARE
1-646-692-2273

保證隱私與機密。參保 NYC Care 不會造成「公共負擔」規則下的風險。